



1. 选区重划与我有何关系？

加州人拥有的最大权力之一就是选举自己的代表来处理政府事务。选区边界的划定方式决定着是赋予选民权力，充分听取选民意见，还是减少和压制选民的声音。独立的加州公民选区重划委员会（**Citizens Redistricting Commission**）（简称“委员会”）致力于划定公平选区，反映人民的最大利益，而非执政者的利益。

为自己的社区发声实属必要，这样可以确保选区边界在划定时能最大程度地保证社区的完整性，以及与自己利益相似的附近社区划入同一选区。如此方可确保您在对孩子教育的质量和资金进行决策以及确定税率等问题上，有机会让您选出的领导者听到您的声音。

您的意见直接关乎着新政治界线的形成。

2. 我该如何参与？

有几种方式可以向委员会提供意见。

公开会议：

委员会将举行听证会，您可以在会议期间通过电话或于会议开始前通过电子方式提供意见。有关即将举行的公众意见征询会，请访问我们网站的会议(Meetings)部分。

电子方式：

您也可以发送电子邮件，通过以下网址向委员会提交意见：VotersFirstAct@crc.ca.gov，或者使用“划定我的社区”（**Draw My Community**）工具绘制地图，之后通过网页DrawMyCACommunity.org提交至委员会。

电话：

(916) 323-0323

邮寄：

您可以将意见邮寄至下方地址：

California Citizens Redistricting Commission
721 Capitol Mall, Suite 260
Sacramento, CA 95814

社区组织 (CBO)：

有许多社区组织与社区开展合作，以协作的方式向委员会提交意见。



3. 我该如何描述自己的社区？

委员会需要向您了解关于社区的四点重要情况：

- 凝聚社区的经济、社会和/或文化利益。
- 为什么应该将您的社区划定在一起，充分发挥公平有效的代表权。
- 您所在社区的位置。
- 您的社区希望或不希望与哪些附近区域划定在一起？

使用“划定我的社区”（**Draw My Community**）工具绘制地图，并访问网站 DrawMyCACommunity.org 对您的社区进行描述。

4. 何为利益共同体社区？

加州宪法对利益共同体社区的定义是拥有共同社会和经济利益，而为了充分发挥公正有效的代表权应划入同一选区的人口。此类共同利益的示例包括：城市地区、农村地区、工业区或农业区的利益，以及人民生活水平相似、使用的交通设施相同、工作机会类似或选举过程中使用的沟通媒介相同的地区之间所存在的利益。文化社区也可能属于利益共同体社区。利益共同体社区不包括与政党、现任官员或政治候选人的关系。

5. 为什么成立公民选区重划委员会？

在联邦政府发布最新人口普查信息后，加州必须每 10 年对其国会、参议院、议会和州平税委员会各选区进行重新划定，以正确反映加州的人口结构。

6. 什么是公民选区重划委员会？

委员会由一群加州公民组成，每十年通过公开申请和审查程序选拔，负责为国会、州参议院、州议会和州平税委员会划定选区边界。2010 年之前，加州选区的划定工作由加州立法机构负责。

2010 年之前，加州选区的划定由加州立法机构决定。2008 年，加州选民通过了《选民第一法案》(Voters FIRST Act)，授权成立了独立的公民选区重划委员会。法案授权委员会负责州参议院、州议会和州平税委员会新选区边界的划定。2010 年，《国会选民第一法案》(Voters FIRST Act for Congress) 为委员会新增了划分国会选区之责。

剥夺民选官员重划选区的权力可以保证选举过程的公正透明，消除选举过程中的政治影响。杰利蝾螈 (Gerrymandering) 指通过操纵选区边界的划定，为某特定政党或群体获得不公平政治优势的行为。杰利蝾螈采用的两大主要策略是“分散选票”（即稀释反对党支持者在多个地区的投票权）和“集中选票”（将反对党的投票权集中于某一选区，进而减少在其他选区的投票权）。

7. 哪些人可以担任委员？

委员会由 14 位委员组成，其中包括 5 名民主党委员、5 名共和党委员和 4 名其他党派的委员。

如果获选担任委员前的 5 年中一直在加州登记同一政党或无政党登记；并且在过去三次州际选举中至少投票过两次，登记选民便符合成为选区重划委员会委员的条件。



在申请日期之前的 10 年内，选民或其直系亲属若曾被任命、当选或担任加州国会或州政府办公室候选人；担任过加州政党、加州国会或选举州办公室候选人竞选委员会官员、雇员或有薪顾问；或曾担任过注册说客，则不得在委员会任职。

8. 委员会委员的甄选如何进行？

首期和补充申请均转至由来自加州审计局的三位独立审计员组成的申请评审组（简称“评审组”）。评审组审阅所有申请后，选出 120 名“最符合资格的申请人”，按其党派平均分为三个小组，然后进行个人面试。之后将小组规模缩减至 60 位申请人，平均分配至三个小组中。

然后，审评组将这 60 位申请人报与加州议会。加州议会的领导可以删除最多 24 名申请人——每个小组 8 人。三个小组中得以保留的申请人名单将送至加州审计局。

加州审计局对三个小组中得以保留的申请人名单进行随机抽取：三位民主党申请人，三位共和党申请人，还有两位其他党派的申请人。这八名申请人会成为委员会的首批八名委员。

然后，委员会八名首批委员分别从三个小组中各挑选两名委员，共选出最后六名委员。

9. 对于委员履行工作职责的时间有何要求？

对于委员履行委员会相关工作的最长或最短时间没有具体规定，但通常每周需要工作 10 到 40 个小时，最初投入的时间稍短，而随着地图绘制最后期限的临近投入的时间会越来越长。

委员会以实体身份运作，同时会聘用员工协助履行其职责。此外，委员会还会自行制定工作日程，确定开展业务的会议地点；会议举行的频次；举行公众意见征询公开会议的时间及地点；需要聘用的员工数量及目的；以及其他必要的决定。

10. 会举行多少场公众意见征询会？

委员会受《巴格利基恩公开会议法案》(Bagley-Keene Open Meeting Act) 的约束，要求任何会议必须有至少九名委员参与，才能决定问题甚至接收信息，并且这些活动必须公开进行。鉴于这一要求，委员会将举行的公开听证会场数完全由委员会自行决定。同样，听证会是全部委员会委员出席，还是部分委员出席，也将由委员会决定。

11. 对委员会进行规范的法律有哪些？

1. 《加州宪法》第 XXI 条
2. 《政府法》(第 8251 - 8253.6 节) 和《选举法》
3. [《加利福尼亚法规》](#)
4. 《美国宪法》
5. 《美国法典》
6. 《投票权法》(Voting Rights Act)

12. 《投票权法》是什么，为什么这项法律特别重要？



1965 年通过联邦《投票权法》之前，许多州对非裔美国人的资格条件都有要求，需要通过识字测试才能登记投票。其他州则只允许祖父有投票权的人登记投票。而《投票权法》取缔了此类行为。

20 世纪 70 年代，国会听取了大量有关州政府和地方政府关于如何划定选区、选举规则暗箱操作以阻止新登记非裔美国选民投票选举心仪候选人等方面的意见。如今，《投票权法》保护所有种族和语言上的少数族裔，包括非洲裔美国人、亚裔美国人、拉丁裔美国人、美国原住民和太平洋岛民。

委员会将考虑公众意见以及法律和专家的建议，进而确保最终版地图符合《投票权法》的要求。

有关《投票权法》运作方式的详细说明，请访问美国司法部：<http://www.justice.gov/crt/about/vot/redistricting.php>。

13. 绘制地图遵循的是什么标准？

根据加州宪法，委员会在绘制选区地图时，必须遵循以下标准（顺序如下）：

1. 选区人口必须合理平等，以符合美国宪法的规定。
2. 选区必须遵守《投票权法》，确保少数族裔享有公平机会自由选举代表。
3. 选区相连无飞地，保证选区的所有部分相互连接。
4. 选区必须尽量缩小市、县、街道、利益共同体社区的区划。
5. 选区应保证区域紧凑，这样便不会为了吸引较远地区的人口而绕过附近地区的人口。这一要求是指密度，而非形状。人口普查区块不能分割。
6. 若可行，各参议院选区应由两个完整且相邻的议会选区组成，而平税委员会选区应由 10 个完整且相邻的州参议院选区组成。

此外，划定地图时不得考虑现任或政治候选人的住址所在地，并且选区的划定不得以偏袒或歧视现任政治候选人或政党为目的。

14. 新选区划分何以获准？

按规定，委员会需划定国会选区、州参议院选区、州议会选区和州平税委员会选区的地理界限，使其具有合理平等的人口。2010 年委员会在全州范围内召开会议，确定利益共同体社区，为了方便所有加州人的参与，许多会议都在晚上和周末举行。

委员会就选区的地理边界达成共识后，各选区将显示在四张地图上：第一张地图显示修订后的国会选区，第二张显示修订后的州参议院选区，第三张显示修订后的州议会选区，第四张显示修订后的州平税委员会选区。

要获得批准，每张地图必须获得至少三名民主党委员会委员、三名共和党委员会委员和三名其他党派委员会委员的赞成票。最终地图经由委员会批准后，将与一份报告一并报至州务卿，这份报告解释了委员会做此决定的依据。

15. 委员会何时才能完成地图？



尽管《加州宪法》规定地图认证的截止期限为 2021 年 8 月 15 日，但加利福尼亚最高法院于 2020 年 7 月 17 日裁定，由于人口普查结果预计会延期发布，委员会应在 2021 年 12 月 15 日之前将地图提交给加州州务卿。若人口普查结果的发布日期推迟至 2021 年 7 月 31 日之后（美国人口普查局已表示这种可能性很大），则委员会提交地图的最后期限也将相应作出调整。

